



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 15 марта 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПОСЕТИЛ МЕРОПРИЯТИЕ В РАМКАХ ТРЕНИРОВОЧНОЙ ПРОГРАММЫ КОРПУСА ПОДГОТОВКИ ГРАЖДАНСКОГО НАСЕЛЕНИЯ

Целью программы является обеспечение граждан инструментами, которые им могут понадобиться для помощи семьям и соседям в экстренных ситуациях

Новый веб-сайт будет служить единым источником информации о дополнительных тренингах и рекомендаций по повышению готовности к стихийным бедствиям

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) посетил сегодня мероприятие в рамках программы подготовки Гражданского корпуса экстренного реагирования (Citizen Preparedness Corps Training Program), проходящие в округе Брум (Broome), которая в 2014 г. обучит примерно 100000 ньюйоркцев навыкам повышения готовности к ЧП и стихийным бедствиям. Программа обеспечивает граждан средствами и ресурсами для повышения готовности к ЧП и стихийным бедствиям, быстрому и надлежащему реагированию на них и скорейшему проведению восстановительных работ по их окончании.

«Тренировочная программа Корпуса подготовки граждан (Citizen Preparedness Corps) обеспечит информированность населения о тех мерах, которые необходимо принять в случае наступления чрезвычайного положения, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Посредством таких мероприятий мы помогаем ньюйоркцам выработать навыки оперативного реагирования на такие ситуации на уровне своих семей и общин. После того, как на протяжении трехлетнего периода федеральное правительство вводило чрезвычайное положение девять раз, готовность ньюйоркцев к возможным превратностям матушки природы становится как никогда важной».

Также Губернатор Куомо (Cuomo) недавно объявил об открытии нового веб-сайта www.prepare.ny.gov, который будет служить главным порталом цифровой информации для участников программы подготовки Гражданского корпуса экстренного реагирования. На сайте можно будет получить информацию о дополнительных тренингах, советы по повышению готовности к стихийным бедствиям, а также возможностях оказать добровольные услуги в случае стихийного бедствия.

Russian

Количество участников сегодняшних учебных занятий по программе подготовки Корпуса подготовки гражданского населения по округу Брум (Broome) превысило 430 человек.

Обучение проводится под руководством членов Национальной гвардии Нью-Йорка (New York National Guard) совместно со специалистами из Аварийной службы предупреждения пожаров и пожарной охраны (Emergency Services Office of Fire Prevention and Control, OFPC) Отдела национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (Division of Homeland Security and Emergency Services), а также местных окружных управлений по координации действий в чрезвычайных ситуациях.

Генерал-майор Патрик Мерфи (Patrick Murphy), генерал-адъютант Отделения военного и морского ведомства в штате Нью-Йорк (New York Division of Military and Naval Affairs), сказал: «Мужчины и женщины из Национальной гвардии сухопутных сил и ВВС штата Нью-Йорк (New York Army and Air National Guard) понимают важность подготовленности к любой чрезвычайной ситуации, так как наши служащие всегда готовы помочь в случае стихийных бедствий. Наши солдаты и летчики гордятся своим участием в мероприятиях Губернатора, призванных более эффективно подготовить жителей штата Нью-Йорк к борьбе с наводнениями, ураганами, торнадо, метелями и любыми другими возможными природными катаклизмами. Мы надеемся на участие ньюйоркцев в этом важном деле — обучении тому, как подготовиться к чрезвычайным ситуациям».

Руководитель Управления по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций штата Нью-Йорк (NYS Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) Джером М. Хауэр (Jerome Hauer), пояснил: «Одним из главных приоритетов Губернатора Куомо (Cuomo) является готовность к чрезвычайным ситуациям, так как мы сталкиваемся с новой реальностью экстремальных погодных условий, и для многих людей эта готовность начинается в их собственных домах. Я искренне поддерживаю его решительную и имеющую практическую направленность стратегию реагирования на зачастую чрезвычайно разрушительные последствия стихийных бедствий.. Жители территориальных сообществ первыми попадают под удар и обычно первыми оказываются на месте происшествия перед лицом таких проблем. Мы должны обеспечить им практическую и наиболее эффективную подготовку, чтобы, когда возникнет чрезвычайная ситуация, они были полностью готовы защитить свои семьи и своих соседей. Это обучение будет иметь основополагающее значение для мероприятий по ликвидации последствий стихийных бедствий в будущем.

Курс обучения обеспечит основы подготовки к природным и антропогенным катастрофам. Участников программы научат правильно готовиться к любому бедствию, включая разработку семейного плана действий в чрезвычайных ситуациях и создание аварийного запаса предметов первой необходимости. Упор будет сделан на надлежащую подготовку в собственном доме, необходимость проверки функционирования и доступности детектора дыма и угарного газа, а также огнетушителя. Инструкторы обеспечат население информацией об организациях, которые смогут предоставить дополнительную поддержку; о том, как зарегистрироваться для получения сообщений из NY-Alert — бесплатной, действующей в масштабе штата системе оповещений о

чрезвычайных ситуациях; а также о том, как быть в курсе информации из таких источников, как Система радиовещания на случаи ЧП (Emergency Broadcast System). Участникам рекомендуют активнее участвовать в проводящихся районных мероприятиях по нейтрализации чрезвычайных ситуаций. Эти организации существуют на базе местных школ, предприятий или общественных организаций.

Каждый волонтер или семья получили комплект предметов первой необходимости Гражданского корпуса экстренного реагирования (Citizen Preparedness Corps Response Kit), который содержит важнейшие инструменты для содействия в их действиях непосредственно после стихийных бедствий. Каждый гражданин, член семьи и общества должен знать основу подготовки - качество их собственной жизни и жизни их близких может зависеть от этих знаний. Во время ЧП часто отключаются электричество, могут не функционировать системы отопления, кондиционирования воздуха и телефонная связь. Граждане должны быть готовы продержаться самостоятельно как минимум 7–10 дней, возможно дольше. [Фотографии набора приведены здесь](#).

Каждый участник (один от семьи) тренировочной Программы Корпуса подготовки гражданского населения (Citizen Preparedness Corps Training Program) получит набор предметов первой необходимости, включающий:

- Клеенку
- Осветительные стержни
- Батареи типа D, 2 шт.
- Аптечку первой помощи
- Маску
- Предохранительные очки
- Карманный радиоприемник с батарейками
- Питьевая вода, 6 контейнеров
- Пищевые брикеты, 6 шт.
- Обычный фонарь
- Спасательное одеяло
- Прочную клейкую ленту
- Рабочие перчатки
- Флягу для воды

В рамках программы обучения участники получают информацию о других предметах первой необходимости и личных данных, которые они должны добавить к своему набору первой помощи.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418